

El cabello de Illari

Autora: Shirley Campbell



Piense en voz alta.

¿Cómo le gusta a usted llevar peinado el cabello? ¿"expresa" su peinado algo que tenga que ver con su forma de ser? ¿Por qué cree que hay gente mayor que tiñe las canas? ¿O personas que lo tienen rizado pero se lo alacian?

Te miro y tu rostro pequeño tiene un marco de cabello **crespo**¹ que combina maravillosamente con tu sonrisa.

Ayer lo tenías trenzado en seis líneas rectas que terminaban juntándose en sus puntas al final de tu nuca.

Ese pelo tuyo combina con tus dulces ojos sonrientes cuando cintas de colores son **entretejidas**² en medio de tus trenzas resultando en hermosos cabellos coloridos.



A veces, cuando son muchas tus trenzas parecen danzar al son de tus carreras y de tus saltos y tus carcajadas. Es una danza que solo tu perfecto cabello es capaz de crear. Otras veces, adornado con cuentas de colores, se **asemeja**³ a una **ancestral**⁴ danza que se mueve con juegos, impulsos, vueltas y piruetas que cuentan historias al **compás**⁵ de tus correrías. Son colores amarrados a tu hermoso pelo, que recuerda carnavales y comparsas, ritos y leyendas, **sincretismos**⁶ y abuelas. Recuerda historias y religiones de muchos pueblos como el mío.

Cuando está suelto, me parece una **densa**⁷ selva llena de palmas o un **frondoso**⁸ **baobab**⁹ milenario que **asido**¹⁰ seguro a la tierra sostiene su copa **tupida**¹¹ de ramas que apunta al cielo y no le tiene miedo al sol.

¹ **Crespo:** Muy rizado, acolchado, ensortijado.

² **Entretejidas:** Hilos de texturas o colores diferentes que fueron mezcladas con el cabello trenzado para adornarlo.

³ **A semeja:** Parece.

⁴ **Ancestral:** Que tiene un origen muy antiguo, relacionado a nuestros antepasados.

⁵ **Compás:** Siguiendo el movimiento al mismo tiempo y en idéntica dirección.

⁶ **Sincretismos:** Juntar, en armonía, ideas opuestas o hacer coincidir tradiciones de diferentes orígenes.

⁷ **Densa:** Que está formada por árboles, arbustos, lianas que están muy cercanos unos de otros.

⁸ **Frondoso:** Que tiene muchas hojas.

⁹ **Baobab:** Árbol tropical de tronco muy ancho de madera esponjosa, corteza gruesa y grisácea, puede alcanzar hasta 12 metros de altura, da flores blancas y frutos no comestibles que tienen una forma muy extraña: oblonga.

¹⁰ **Asido:** Agarrado muy firmemente.

¹¹ **Tupida:** Que está formada por muchas ramas muy juntas y apretadas entre sí.

Imagino entonces un par de manos negras bajo ese árbol, que es sabio, **batiendo**¹² tambores que anuncian **buenas nuevas**¹³ para todas las niñas, que como tú, cargan con orgullo ese crespo cabello **extraordinario**.¹⁴

Yo voy a enseñarte, hija mía, así como un día aprendí de mi madre y ella de su abuela y su abuela de otra madre, a construir caminos y perfectas veredas en tu cabeza. Te voy a enseñar hija de mis entrañas a diseñar obras de arte, a **delinear**¹⁵ imágenes, a tejer un mundo brillante y lleno de colores en las trenzas de tu cabeza.

Y un día cuando aprendas a peinar tu propio cabello y los cabellos de tus hijas vamos entonces a construir un nuevo mapa. Construiremos un mundo nuevo en tu cabeza que les permita a todas las niñas negras como tú, llevar con orgullo la hermosura de nuestros cabellos.

Te prometo hoy, mi pequeña, que tus peinados y los peinados de tus hijas asombraran al mundo y tu figura monumental no tendrá entonces que usar más disfraces, ni hacerse pasar por lacio, para brillar.

¹² **Batiendo:** Golpeando el tambor repetidas veces, con ritmo.

¹³ **Buenas nuevas:** Buenas noticias.

¹⁴ **Extraordinario:** Poco común, fuera de lo normal, casi único.

¹⁵ **Delinear:** Trazar suavemente, como hacer las líneas de lo que más tarde se va a dibujar con nitidez.



Piénselo bien. Lea cada pregunta y marque la respuesta que considere correcta.

1. ¿A quién le habla la narradora del cuento?

- a) A todas las niñas y los niños.
- b) A su propia hija.
- c) A su madre, sus abuelas y todas las mujeres de su familia.

2. ¿Qué cuando está suelto?

- a) A la naturaleza que crece libre.
- b) A carnavales, comparsas y fiestas.
- c) A la paz con la que duerme porque amanece despeinada.

3. ¿De qué trata verdaderamente el cuento?

- a) Del orgullo que las madres sienten siempre por sus hijas.
- b) De que cada persona pueda sentirse satisfecha con su apariencia, sin complejos.
- c) De la necesidad de que se acabe el racismo y la discriminación.



Más allá del texto.

Muchas veces durante la historia a las personas se les ha rapado el pelo como castigo (no solo al entrar en prisión, donde decían que era para evitar que se contagiaran de piojos) ya que de esa manera, aunque estuvieran en libertad, los demás solo con verlas podían darse cuenta que habían hecho algo que a los que mandaban les parecía malo. No había diferencia entre hombres y mujeres para aplicar ese castigo. ¿Le parece justo?

Esta guía aborda el siguiente contenido curricular procedimental del Programa de Estudio de Español para II ciclo:

Cuarto año escolar

11.2. Aplicación del conocimiento sobre estructuras y unidades básicas gramaticales en la producción textual escrita y oral de:

informes, cuentos, leyendas, poesías, cartas, noticias, instrucciones, entre otros.

Quinto año escolar

8.1. Aplicación de estrategias de interpretación (inferencias, hipótesis, conjeturas, analogías, conclusiones, proposiciones) para captar el sentido global del texto. • Actitud crítica ante la lectura de obras literarias significativas y apropiadas para la edad, como expresión de sentimientos y representaciones de la realidad, para ampliar la visión de mundo. • Sensibilidad ante la lectura apreciativa de textos literarios.

Sexto año escolar

9.1. Utilización de estrategias de reconocimiento de los diversos géneros literarios (poesía, cuento, novela, drama, leyenda) para la comprensión global de los textos. Identificación del lenguaje figurado presente en adivinanzas, trabalenguas, bombas, refranes, frases célebres y dichos populares para una mejor comprensión de los géneros literarios.

Avalado por:



Shirley Campbell es escritora, sobre todo, poeta. También estudió antropología. Es afrocostarricense y ha viajado por todo el mundo luchando por los derechos humanos para la población negra siempre con la palabra como “arma”. Ella donó dos cuentos para que lo disfrutaran los estudiantes de la Biblioteca Virtual.

Su respectiva guía, se encuentra publicada en la Biblioteca Virtual (https://micuentofantastico.cr/biblioteca_virtual/). Los derechos de autor de este material didáctico quedan reservados por la Asociación Amigos del Aprendizaje (ADA). Se prohíbe su uso comercial, su venta o su uso en sitios web sin el permiso previo y por escrito de ADA.